

# La Voz de Menorca

Número atrasado 20 céntimos  
Número suelto 10 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XV - Número 5.171

En la Isla el mes. Ptas. 2 00  
Resto de España. " 3 00  
Extranjero, al año. " 40 00

MAHON, MIERCOLES 21 JULIO 1920

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160

EN DEFENSA PROPIA Y DE NUESTROS HIJOS

## EL DERECHO A LA VIDA

LOS QUE ARREBATARON A MENORCA SU PATRIMONIO, SE VALEN DE EXCUSAS Y DILACIONES Y NO SE DECIDEN A REPARAR EL DAÑO QUE NOS CAUSARON.

Hasta el momento en que escribimos estas líneas no se ha recibido ninguna noticia que sea francamente optimista en el asunto de la exportación del calzado.

Los telegramas de los ministros, comisionados, Comité de pieles, et cetera, no precisan cuándo se firmarán los permisos y por lo tanto no pueden infundir muchas esperanzas de que se conceda la libre exportación.

Paréceme que en las altas esferas hay el propósito deliberado de dar largas a la cuestión, de buscar excusas, de prolongar el expediente.

Los ministros cobran sus hermosos sueldos, están bien atendidos, no les falta lo preciso para la vida, ni a ellos ni a sus familias, y no saben lo que es una larga espera sin pan y sin trabajo, arruinando la hacienda y la salud.

Tienen muy fácil hacer el daño; basta para ello un momento de capricho y con una sola pluma ebran la ruina y causan la desolación.

Pero para obrar el bien, para reparar el desastre, necesitan muchos días de estudio, muchos expedientes, son meticulosos hasta el extremo, se muestran exigentes hasta la exageración.

El señor Cañal no hizo ningún estudio ni abrió la más ligera información, no pidió datos para suprimir la exportación, con lo que asustaba una puñalada trapería a una industria floreciente y condenaba a la miseria a centenares de miles de obreros.

¿No ha de indignarnos este proceder tan parcial? ¿No es esto un delito?

Cuando se concedan los permisos y aquí se pueda trabajar, lo habrán regalado ya tanto que no merecerá ningún agradecimiento. Los males se habrán hecho quizás irreparables; los clientes se habrán cansado de esperar y quizás se hayan decidido a buscar en los Estados Unidos lo que desde aquí se les enviaba.

Los trabajadores habrán agotado el pequeño crédito que algunos de ellos hayan podido encontrar. Muchos estarán ya en lejanas tierras y el zapo del hambre habrá dejado huellas imborrables en muchos hogares sin lumbre y sin pan.

En Madrid aumentan cada día más sus exigencias. Entre servir los intereses de regiones enteras y dar satisfacción a las demandas de muchísimos obreros o satisfacer el capricho de los señorilings que constituyeron la ridícula liga de la alpargata, prefieren este último, porque los primeros miembros de dicha liga fueron los hijos de los ministros, de los subsecretarios, de los directores generales, de los altos empleados, que cobran sueldos fabulosos y que quieren regalar a los trabajadores el misero pan que comen.

Pero ahora ya no es posible sufrir más. Estamos hartos de pillos, como dice aquí la gente del pueblo.

Pide ahora el ministro para conceder los permisos de exportación que todos los industriales, sin excepción,

manden unos documentos que se les ha exigido. De manera que si hay dos o tres de ellos que sean descuidados o que tengan mala voluntad, han de pagar sus culpas los demás industriales y todos los trabajadores.

Piden además que en todas las poblaciones de importancia haya existencia del calzado nacional. Pero como a los detallistas no les conviene esta clase de calzado será suficiente que se hagan los remolones para que el ministro encuentre siempre excusas con el fin de no firmar los permisos que hay solicitados.

Y entre expedientes y reclamaciones pasan los días, las semanas, los meses y ha transcurrido ya un año desde que el señor Cañal cometió el indigno despojo y esfamos expuestos a que pase otro año sin dar la precisa reparación.

Ya hemos dicho que esto no puede continuar así. Todos los correos marchan de esta isla muchos trabajadores que van a la Península y otros de ellos a la América. Perdemos brazos que pueden ser muy útiles en su hogar y que pueden dar utilidad también a la Patria, y marchan desesperados, maldiciendo de su país y de sus gobernantes, dejando sus familias sujetas al azar, sin saber si al día siguiente podrán comer, con una desesperación que da el tener que abandonar a los hijos.

Y los demás pasan fatigas y hambres y miserias sin que vislumbren un alivio a sus padecimientos, con la buñía que representa para ellos las intolerables exigencias del ministro.

Este juego es muy peligroso, porque los que sufren saben que sus padecimientos son fáciles de remediar, ya que bastaría una orden del ministro para que cesara la tranquilidad en sus hogares.

Sin embargo, creemos que debe esperarse aun algunos días antes de adoptar resoluciones decisivas que podrían entrañar suma gravedad. Hemos de esperar que terminen las gestiones que realizan en Madrid nuestros representantes.

Ya sabemos que para muchísimos trabajadores se hace muy difícil esperar en las presentes circunstancias; pero es preciso que nos sobre la razón, que no haya réplica posible cuando la demanda se haga en forma desesperada.

La protesta se ha de organizar debidamente. No ha de ser de un solo gremio ni de una clase sola. Debe procurarse que a la protesta, se sumen todos los menorquines sin distinción de clases, ni de partidos.

Ha de hacerse algo grande, si no por el número, ya que Menorca es pequeña, al menos por la unanimidad.

Lo mejor a nuestro juicio, más que un paro general indefinido, muy expuesto a un fracaso por una multitud de razones, ha de ser una ruptura completa de relaciones con el Estado que ha arrebatado a Menorca su patrimonio y ha condenado a la miseria a los menorquines.

Creemos que han de dimitir los diputados, los Ayuntamientos, las Cámaras oficiales y se ha de tener la seguridad de que nadie ocupará los puestos vacantes.

Y deben negarse a pagar la contribución los propietarios, los industriales, los comerciantes, todos los que en una forma u otra contribuyen a las cargas del Estado.

Tenemos noticias de Barcelona en las que se asegura que todos los patronos de un gremio determinado están resueltos también a llevar la protesta al terreno que sea preciso hasta que el Gobierno resuelva el conflicto de una vez, y han comisionado a su Vice Presidente con amplias facultades para resolver el momento de comenzar la protesta.

Este momento no puede tardar, es ya cuestión de días solamente saber la resolución definitiva del ministro. Nuestros comisionados dan la última palabra.

Cuando ellos se decidan a volver a sus lares sabremos si se puede contar con que los menorquines tendrán pan y trabajo o si habrán de exigir en forma airada lo que buenamente no se les quiere conceder: el derecho a la vida que nadie les puede negar.

Para defender este derecho se ha de llegar a los mayores extremos.

Sería estúpido que nos resignáramos a morir de hambre.

Escrito lo que antecede hemos visto un telegrama del señor Alcalde, que publicamos en otro lugar, y que infunde esperanzas de una pronta y favorable solución en lo que se refiere a los permisos de exportación. Celebraremos que se confirmen.

### PÉRDIDA

Desde Alayor por la carretera general, calles de Prieto y Caules, San Roque, Rosario, Isabel II, cuesta de la Alameda, Muelle, hasta el almacén de los vapores correos, se perdió el viernes último un saco lleno de lana sucia marcado V.

Se gratificará a quien lo devuelva en el almacén de Cristóbal Tomás, en el mismo muelle.

### ANTONIO ROCA Y BOFELL

MÉDICO CIRUJANO

GARGANTA, NARIZ Y OIDO

Consulta de 2 a 5: Calle Deva, número 3.

(De 12 a 1 gratis a los fallos de cursos)



Viernes día 23 de Julio de 1920.—A las 9 y tres cuartos  
VELADA DE MODA CON SEXTETO :: EXTRAORDINARIO SUCESO DE ARTE  
ESTRENO de la Cinema-Novela en 12 episodios, tercera serie de lujo de la renombrada marca GALIMONT, titulada

TIH-MINH  
LA NOVELA DE UN EXPLORADOR  
interpretada por los principales actores de JUDEX.  
JUDEX :: ROGELIO :: KERJEAN :: FAVALUX  
Prólogo y primer episodio titulado EL FILTRO DEL OLVIDO.  
ESTRENO de la revista de gran actualidad filmada por la Regia-Art  
VIUJE DE S. M. EL REY A BARCELONA

## DESDE LA HABANA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Acaba de ser inaugurada la nueva fábrica de calzado de la poderosa compañía Cubana de Calzado (S. A.) de la que son director y subdirector respectivamente, los competentes ciudadanos don Sebastián Benjamín y don José Triay.

Esta Compañía ha fusionado en una sola las tres fábricas que en otros tantos edificios tenía instaladas, habiendo edificado ex profeso un hermoso y amplísimo edificio de tres pisos en el que podrán desenvolverse con toda holgura, instalando a la vez en el mismo las oficinas correspondientes, montadas a todo lujo.

Esta poderosa Compañía hasta ahora no se había dedicado más que a la fabricación de calzado de señora, proponiéndose en lo sucesivo hacerlo extensivo a calzado para hombre, calculándose podrá laborar en conjunto de 1.900 a 2.000 pares diarios; la que cuenta además con elemento suficiente para llegar a una producción hasta de 5.000 pares por día.

Dicho edificio radica en las cercanías de la antigua fábrica de Cabrisas, en Cruz del Padre (Cerro).

Hemos visitado esa nueva fábrica, siendo finamente atendidos por amigos distinguidos, que con minuciosidad de detalles nos explicaron la marcha de la misma.

Al contemplar aquel grandioso movimiento y los centenares de obreros de ambos sexos que rinden su diaria labor, sentimos un orgullo y una satisfacción interna, mezclada con cierta melancolía; sentimos satisfacción, porque aquella preponderancia, aquella actuación era debida única y exclusivamente a la iniciativa de laboriosos menorquines; y nos producía tristeza al mismo tiempo, porque algún día quizás redundaría en perjuicio de Menorca toda, sufriendo las consecuencias naturales por lo que resta a nuestra querida tierra la producción respetable que se rinde hoy en Cuba.

La temporada de ópera del teatro Nacional, en la que actuó como parte principal el divo Enrique Caruso, acabó de una manera trágica.

El domingo 13 del actual en la función de la mañana, última de la temporada, se representaba la ópera «Aida» y apenas empezado el segundo acto una detonación formidable sembró el pánico entre el público y los artistas, por la explosión de una bomba

de dinamita que fué colocada en uno de los inodoros de la tertulia.

Los destrozos ocasionados al edificio han sido de bastante consideración. Afortunadamente, desgracias personales no hubo que lamentar más que varios heridos menos graves.

El teatro estaba atestado de público. El divo Caruso vestido de Rada-més escapó por la puerta del escenario y en automóvil particular se dirigió al hotel «Sevilla» donde se hospedó. Lo propio hicieron otros artistas.

En el mismo teatro se encontraban algunos paisanos nuestros, los que no sufrieron más que el susto consiguiente.

Nuestro distinguido paisano don José Catchot, acompañado de su hijo Paco, embarcó el día 25 de este mes en el vapor americano «Miami» para los Estados Unidos, vía Key West, proponiéndose visitar Boston, Filadelfia, Washington y New York, en cuyos centros efectuará importantes compras de calzado y pieles en gran cantidad.

Desémosles buen acierto en sus transacciones comerciales.

En los últimos días de este mes es esperado en la Habana el acorazado español «Alfonso XIII», que viene como visita de cortesía.

Entre la numerosa colonia española ha despertado un gran júbilo, por lo que se están haciendo grandes preparativos para dispensar a los marinos españoles un suntuoso recibimiento agasajándolos con grandes y extraordinarias fiestas.

La suscripción apenas iniciada entre el comercio español para subvencionar dichos festejos, asciende ya a más de quince mil dólares.

El Ayuntamiento de la Habana contribuirá además con diez mil duros para que se dé una función popular por la compañía de ópera que actúa en el teatro «Payret».

El comandante del barco trae una carta autógrafa del Rey de España para el Presidente de la República.

Miguel Ribé.  
Habana, 25 Junio 1920.

### Don Juan Sintés Roselló

Administrador del impuesto de Consumos de esta Ciudad y su término.

Hago saber: Que, habiendo sido aprobado por la Administración de Hacienda de la Provincia el expediente de los conciertos voluntarios y obligatorios de los habitantes del extrarradio de este término Municipal para el corriente año, se les avisa que la cobranza ordinaria del primer período voluntario, correspondiente al primer semestre del actual año, quedará abierta desde el día de la fecha hasta el día 20 Septiembre próximo en las oficinas de esta Administración sita en el Andén de Poniente de este muelle, frente al fondeadero de los vapores correos.

Horas de despacho:  
Días laborables de 8 a 12 mañana y de las 14 a las 18 de la tarde.  
Días festivos de 9 a 12 mañana.

Lo que hago público para conocimiento de los interesados en cumplimiento a lo prevenido en el artículo 35 de la Instrucción de 25 de Abril de 1900.

Mahón a 20 Julio 1920.—El Administrador, Juan Sintés.

AVISO.—Se desea comprar un bote, con o sin utensilios para pescar. Para informes, Plaza del Carmen, número 2.





# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## Lloyd Argentino

### Centro de Aseguradores del Mediterráneo S. A.

Compañía anónima de Seguros Marítimos, Fluviales y Terrestres

Dirección general: Pasaje de la Paz, 10 bis, pral, izquierda  
**Barcelona**

Dirección telegráfica y telefónica: LLOGENTINO

Se llama la atención respecto al seguro de paquetes postales

Agente en Baleares:

### Miguel J. Taltavull

Nueva, 21 - Mahón

## TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones.	5'00 ptas.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	5'00 "
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	0'50 "
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones.	5'00 "
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	8'00 "
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	1'00 "
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	

Entrefiletes	
A 0'25 pesetas la línea por inserción	
Remitidos y comunicados	
A 0'15 pesetas la línea por inserción.	
Ancho de dos columnas	
Hasta seis centímetros:	
De 1 a 5 inserciones	7'50 ptas.
De 4 a 6 inserciones	13'50 "
De 7 a 10 inserciones	20'00 "
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción	
Hasta diez centímetros:	
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.	
Hasta catorce centímetros:	
Doble precio que para los seis centímetros.	
Hasta veinte centímetros:	
Triplicado precio que para los seis centímetros.	

Ancho de tres columnas	
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.	
De un octavo de página	
Por una inserción	10'00 ptas.
Por dos inserciones	15'00 "
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	
De un cuarto de página	
Por una inserción.	20'00 ptas.
Por dos inserciones.	30'00 "
Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento	
De media página	
Doble precio que el señalado para el cuarto de página.	
De página entera	
Doble precio que el señalado para la media página.	
Anuncios de Teatros y Cines	
Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes.	
Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.	

### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna.	7'50 ptas
A dos columnas.	20'00 "
Un octavo de página.	35'00 "
Un cuarto de página.	50'00 "
Media página.	75'00 "
Página entera.	100'00 "

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera. Los anuncios publicados en cuarta página, pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.— 1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.— 2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.— 3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado. Los días y páginas en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.— 4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias.

### Indicador de Direcciones

DINTIRAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo. Pl. y Marzal, 50, Mahón. SOMBRERERIA de Francisco Vives— Final temporada rebaja de precios calle y Plaza Arravaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a día recién el comercio de José Ruidavets, plaza Ca men 15 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regas de Barcelona. Véndense en la Plaza del Comercio esquina Norte, Mahón, comercio de J. de Ruidavets.

### INTERESANTE para fabricantes y almacenistas de calzado y curtidos

En esta imprenta encontrarán impresos para las declaraciones juradas por duplicado que mensualmente han de remitirse al Comité Oficial de Pieles, Curtidos y Calzados de Barcelona conforme previene el artículo 10 de la R. O. de 26 Abril último. La falta de cumplimiento de dicha obligación dará lugar a imposiciones de multas.

**BANCO DE MENORCA**  
Capital: 1.000.000 de pesetas  
MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a la vista 2 % anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.
- En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4 % anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.
- En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2 % anual
- tres meses 3 % anual.
- seis meses 3 1/2 % anual.
- doce meses 4 1/2 % anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 1/2 % anua.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, abonando intereses a imponentes -- Octubre.

PIEDRAS SIMILIS Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar. Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Liabrés y C.ª, San Fermán, do, 54.

# Lithinés du Dr Gustin

permiten preparar económicamente un agua mineral alcalina litinada, régimen indispensable contra gota, mal de piedra, reumatismo, cólicos hepáticos y nefríticos